แบบการทำธุรกรรมเงินตราต่างประเทศ
Foreign Exchange Transaction Form

(เฉพาะธุรกรรมตั้งแต่ 50,000 ดอลลาร์สหรัฐอเมริกาหรือเทียบเท่าตามอัตราตลาด) (For transactions valued at USD 50,000 or above or equivalent at market rate)

ชื่อนิติบุคคลรับอนุญาต Name of Authorized Financial Institution…… สาขา Branch……

1. ข้อมูลผู้ทำธุรกรรม Customer Information

เลขหมายประจำตัว Identification Number 1 ☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐ ☐☐ ☐

ชื่อ Name ……

ที่อยู่ Address…… ……

……

ประเทศ Country ☐☐ โทรศัพท์ Telephone ☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐

ประเภทธุรกิจ Business Type ☐☐☐☐☐☐☐ สัญชาติ Nationality ☐☐

2. ข้อมูลผู้รับ/ผู้ส่งเงิน Beneficiary or Sender Information

ชื่อ Name……

ที่อยู่ Address……

……

ประเทศ Country ☐☐

ความเกี่ยวพันกับผู้ทำธุรกรรม Relationship with Customer

☐ ธุรกิจในเครือหรือผู้ถือหุ้น Affiliate or Shareholder ☐ อื่นๆ Others

3. ธุรกรรมเงินตราต่างประเทศ Foreign Exchange Transaction

ประเภท Type ☐ ซื้อ Purchase ☐ ขาย Sell ☐ ฝาก Deposit ☐ ถอน Withdraw ☐ ไม่ขาย ไม่ฝาก Neither Sell Nor Deposit [☐ รับ Receive ☐ จ่าย Pay]

บัญชีเลขที่ Account Number ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ชื่อเจ้าของบัญชี Name of Account Owner……

วิธีการชำระเงิน Payment Method

☐ ธนบัตร Note ☐ T/C ☐ Draft ☐ T/T, T/R,M/T ☐ SWIFT ☐ อื่นๆ Others ……

สกุลเงิน Currency ☐☐☐ จำนวนเงิน Amount …… อัตราแลกเปลี่ยน Exchange Rate ……

4.วัตถุประสงค์ Purpose ☐☐☐☐☐☐ โปรดระบุ Please specify……

โปรดระบุชื่อผู้ส่งออกหรือผู้นำเข้า Please specify name of exporter or importer ……

(กรณีวัตถุประสงค์เป็นค่าสินค้า และผู้รับเงิน/จ่ายเงินมิได้เป็นผู้ส่งออก/ผู้นำเข้า) (For trade purpose, please specify name of exporter/importer if beneficiary/sender is not exporter or importer)

หนังสืออนุญาตเจ้าพนักงาน (ถ้ามี) เลขที่ Competent Officer's Approval Letter (if any) Number……วันที่ Issued Date ……

5. การกู้ยืมเงินตราต่างประเทศ
Foreign Currency Borrowing

ประเภท Type

☐ กู้ยืมโดยตรง Direct Borrowing

☐ ออกตราสารหนี้ Issue Debt Securities ประเภท Type ……

อายุ Maturity

☐ มีกำหนดระยะเวลา Term ….. ปี Year(s) ….. เดือน Month(s) …. วัน Day(s)

☐ เมื่อทวงถาม On Demand

☐ ไม่กำหนดเวลาชำระ Not Specified

การชำระคืน Repayment

☐ คืนต้นเงินเต็มจำนวนวันที่ Full Repayment Date ……

☐ ผ่อนชำระเป็น……งวด Number of Installments

ห่างกันงวดละ ……เดือน Installment Period in Month(s)

เริ่มงวดแรกวันที่ First Installment Date ……

อัตราดอกเบี้ย Interest Rate

☐ ไม่คิดดอกเบี้ย No Interest . ☐ SIBOR + ……% ต่อปี Per Year

☐ อัตราคงที่ Fixed ……% ☐ LIBOR + ……% ต่อปี Per Year

☐ อื่นๆ Others ระบุ Please Specify ……

การชำระคืนต้นเงินกู้ หรือ ไถ่ถอนตราสารหนี้
Loan Repayment or Debt Securities Redemption

คืนต้นเงินกู้ Loan Principal Repayment

จำนวนเงิน Amount ……

วันที่เบิกครั้งแรก First Withdrawal Date ……

การชำระ Repayment

☐ ชำระก่อนกำหนด Early Repayment ☐ เงินกู้ครบกำหนด At Maturity

ประเภท Type

☐ เงินกู้นำเข้า Loan Proceeds brought in

☐ เงินกู้ไม่นำเข้า Loan Proceeds not brought in

อายุ Maturity

☐ ไม่เกิน 1 ปี Not more than 1 year ☐ เกิน 1 ปี Over 1 year

ไถ่ถอนตราสารหนี้ Debt Securities Redemption

ประเภท Type

☐ เงินนำเข้า Proceeds brought in

☐ เงินไม่นำเข้า Proceeds not brought in

การชำระ Redemption ☐ ทั้งจำนวน Full ☐ บางส่วน Partly

วันที่ออกตราสารหนี้ Issued Date ……จำนวนเงิน Amount ……

ชำระดอกเบี้ยจำนวนเงิน Interest Repayment Amount ……

6. คำรับรองของผู้ทำธุรกรรม
Certified by Customer

ขอรับรองว่ารายการที่ระบุไว้ถูกต้องตามความเป็นจริง
I hereby certify that the above statement is true and correct.

……

(……)

ลายมือชื่อของผู้ทำธุรกรรม
Signature of Customer

วันที่ Date ……

7. คำรับรองของนิติบุคคลรับอนุญาต
Certified by Authorized Financial Institution

ขอรับรองว่าได้ตรวจสอบรายการข้างต้นและธุรกรรมถูกต้องตามความเป็นจริงและเป็นไปตามกฎหมายควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน

We hereby certify that the above transactions have been verified to be true and correct and in compliance with the Exchange Control Law.

……

(……)

ลายมือชื่อและตราประทับของนิติบุคคลรับอนุญาต
Signature and Stamp of Authorized Financial Institution

วันที่ Date ……

คำเตือน ผู้ใดฝ่าฝืนหรือละเลยไม่ปฏิบัติตามกฎกระทรวง ประกาศหรือคำสั่งที่ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน พ.ศ. 2485 มีความผิดต้องระวางโทษปรับไม่เกินสองหมื่นบาท หรือจำคุกไม่เกินสามปี หรือทั้งปรับทั้งจำ

Warning Any person who contravenes or fails to comply with the Ministerial Regulations, Notifications, or Directions issued under the Exchange Control Act B.E. 2485 shall be liable to a fine at maximum of twenty thousand Baht or to imprisonment at maximum of three years or both.